

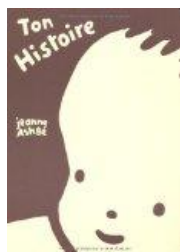


De mots et de lait

Les livres font rêver les bébés et leurs parents

« De ma, de mi, de mots... De la de li, de lait... De mots et de lait » est la ritournelle introductive à ce temps de lecture périnatale à destination de jeunes enfants, accompagnés de leurs parents et proposé par l'association Parentel. Cette action s'adresse aux (nouveaux) parents et à leur bébé de 0 à 9 mois.

Ton histoire de Jeanne Ashbé inaugure régulièrement ce temps de lecture. Destiné tout autant à l'enfant qu'à son parent, il retrace la gestation, la naissance et l'accueil de l'enfant par ses parents. « De l'encre sépia, du papier crème. Un visage esquissé, quelques traits... Un tout petit enfant ne quitte pas des yeux mon dessin. Et ces pages sont nées. Des visages jouent à cache-cache. Dans le ventre de maman, le fil de la vie ondule... Petit humain voici l'histoire de ton arrivée parmi nous. Bon voyage ! » nous indique la quatrième de couverture.



« De mots et de lait » a vocation à proposer une initiation ultra-précoce au plaisir pris ensemble, à la lecture, à la musicalité narrative du langage et aux échanges entre parents, parfois d'horizons culturels différents.

« La lectrice dispose quelques instruments de musique venus d'ailleurs (kalimba, bâton de pluie, koshi bell...) permettant de faire bouger les lignes de l'appartenance culturelle. Il a semblé que ces instruments, de par leur douceur et leur qualité symbolique d'ouvrir sur l'ailleurs convenaient bien à l'atelier. Ce moment d'introduction permet aussi de dire aux bébés : « Ce temps particulier que maman vous accorde est un temps pour vous deux au pays des livres. »

L'accueil du nouveau-né, le devenir père ou mère s'affirment dans l'espace social et à travers une expérience culturelle partagée. Ce dispositif groupal, unique à chaque rendez-vous, réunit de très jeunes enfants accompagnés de leur(s) parent(s), dans un cadre sécurisant et apaisé pour un temps dévolu à la détente, à la rêverie.

« Le jeune enfant s'est "ouvert" et détendu au cours de la lecture. Il a également partagé sa voix par des interventions sonores. Il semble aimer la musique. Alors je demande à sa

maman, si elle connaît des comptines. Elle nous parle d'une comptine malgache, qui parle d'un avion, d'un oiseau de métal, qui s'envole et part comme l'enfant dans son sommeil... Elle chante et aussitôt, le carillon ne bouge plus, l'enfant a les yeux rivés sur sa mère, bouche ouverte, dégustant chaque syllabe prononcée, du chant et des mots de sa maman. »

Ce temps constitue une discontinuité et une continuité dans la vie du nourrisson. Il se déroule à Brest et à Quimper dans les lieux et structures partenaires à l'action « De mots et de lait ». Une lectrice et une psychologue clinicienne sont garantes du dispositif d'accueil.

« Aujourd'hui, il est question de la nuit et du sommeil. Une petite fille de 4 mois se laisse accrocher par les couleurs du livre et la voix de la lectrice, faisant un va et vient du regard entre elle et le livre. Un bébé d'un mois oscille entre se laisser bercer et râler un peu, comme s'il résistait au sommeil. La psychologue rebondit sur certains propos de la maman : "je souhaite éveiller mon enfant". Elle reformule et fait le lien avec le thème et l'attitude du bébé. Le bébé s'endort alors dans les bras de sa mère, sans pleurer. »



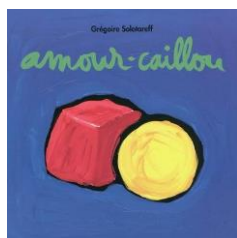
Ce dispositif s'inscrit dans les actions d'aide et de soutien à la parentalité menées dans le cadre des « bébés », accueil des parents autour de la naissance, du Service Écoute Parents (SEP), de l'association Parentel. Une attention particulière a été accordée depuis plusieurs années aux enjeux de l'accueil des femmes enceintes et de leurs compagnons, du

nouveau-né, de l'établissement des premiers liens parents-bébé et de l'entrée du tout-petit dans la culture. Cette micro action de prévention précoce soutient une médiation culturelle voire interculturelle. Elle se veut aussi prévention "prévenante" en référence à l'esprit du collectif "pas de 0 de conduite pour les enfants de moins de 3 ans". Action innovante, elle s'inscrit dans les orientations nationales du schéma des services aux familles (SDSF) élaborées dans le département du Finistère. Localement, l'action « De mots et de lait » s'est implantée à Quimper avec le soutien de la municipalité.

A l'origine, les psychologues de Parentel intervenaient dans le cadre de l'action « Les bébés, si on en parlait » à la maternité de la clinique Saint Michel-Saint Anne. Les partenaires institutionnels étaient déjà mobilisés pour soutenir cette action : la CAF, la PMI, le réseau de périnatalité et la Mutualité Française Bretagne. Puis, en 2009, à la fermeture de la maternité, l'action prend une autre dimension lors de la création du service « les bébés » dans le cadre du SEP et de l'accompagnement de la parentalité naissante.



En 2012 une professionnelle de la CAF¹ engagée dans les actions de formations à Parentel, fait se rencontrer une professionnelle du social, maman et créatrice² d'un atelier d'écriture maternité, et deux psychologues de Parentel sur le site quimpérois. Parentel va soutenir un travail d'élaboration qui permettra à ces trois professionnels de proposer l'action "De mots et de lait". Deux associations président au démarrage : Acces Armor qui vient confirmer et appuyer, par la voix d'Evelyne Resmund Wenz, l'importance de l'accès aux livres dès le plus jeune âge et Grandir ensemble "Lire avec les bébés" qui ancre l'action dans le champ de la périnatalité. C'est au plus près de la naissance que la proposition est faite de se rencontrer autour du livre. Très rapidement "De mots et de lait" trouve écho auprès des responsables du pôle



enfance quimpérois qui accueille l'action une fois par mois dans ses locaux. Depuis 2014, le partenariat évolue et se fortifie par les échanges, avec l'appui de la médiathèque, avec l'intervention ponctuelle de l'atelier dans d'autres lieux petite enfance de la ville³ et avec une communication à destination des

professionnels pouvant orienter vers les séances de lecture.

« La petite fille rampe jusqu'à l'espace des livres. Son regard est tourné vers la lectrice, s'abreuvant de mots, de sons et de rythmes. Elle saisit un livre et le tend. Râté ! La lectrice ne l'a pas vue. La psychologue le verbalise. Encore une fois ! C'est bon, la lectrice saisit le livre où il est question de ne pas faire n'importe quoi quand on mange... »

Une invitation d'Acces Armor pour venir présenter l'action à Tréguier en 2015, créera la rencontre avec la fondation SNCF qui soutiendra l'extension de l'action "De mots et de lait" à Brest, sur un modèle itinérant." Dans ce projet de développement, des structures brestoises ont été sollicitées et sont partenaires de la réalisation des interventions mises en place en 2016. Deux quartiers prioritaires de Brest sont actuellement concernés par l'action. La lecture périnatale s'adresse aux parents, pères et mères. Elle se déroule dans des structures sociales de quartier, de manière itinérante, afin que les parents investissent différents lieux d'accueil des familles. Vivre ensemble ce temps partagé de lecture et d'histoires constitue les prémices de l'inscription dans la cité, dans la culture commune et dans son identité.



« Un peu plus tard dans la séance, les enfants sont posés au sol. Ils regardent autour d'eux. L'un des deux s'attelle à attraper les petits livres posés non loin. La lecture d'un livre se termine et démarre celle d'un suivant Tes bras sont ma maison (Juliette Vallery et Maud Legrand). À l'annonce du titre, simultanément, les deux mères prennent leur enfant, se réinstallent assises et chacune cale confortablement son bébé sur ses genoux, dos contre son buste et l'entoure de ses bras. »

L'accueil conjoint de la lectrice et de la psychologue clinicienne est une des spécificités de l'action. La parole, les mots, le langage, l'adresse à l'autre, le partage mais aussi l'objet livre, sa dimension esthétique et culturelle, les histoires surprenantes ou traditionnelles, le chant et les comptines... Tout cela favorise la transmission et la construction de notre culture commune, soutient le lien parent-enfant nécessaire à l'établissement de

celle-ci, dans le respect des spécificités des cultures d'origine. Les lectrices par leur voix et tout leur corps habitent les histoires qu'elles lisent, et donnent du relief au rythme du livre. Par cet ancrage, s'ouvre aussi la qualité d'accueil et de lien via le livre. Plus la qualité de présence est là, plus les interactions sont possibles et accueillies. Le livre en tant qu'objet culturel soutient la construction identitaire individuelle et collective.

« Cette fois-ci, le thème de "la nuit, le soir". Plus quelques autres livres déposés au milieu de l'espace. Nous avons choisi de donner une priorité aux livres poétiques, mais aussi à l'humour, à la simplicité, à la diversité culturelle... La lectrice lit les histoires en prenant bien en compte les réactions, interactions du bébé avec le livre, avec sa maman, avec la voix du lecteur. La psychologue est attentive, à l'écoute, observe sans scruter, disponible à ce qui se dit d'une manière ou d'une autre. Elle parle à la maman, au bébé, soit directement, soit à la cantonade. »

Ce dispositif permet l'accueil des parents avec leurs bébés ; l'accueil de leurs interrogations, de leurs surprises. Il suscite leur attention et



leur capacité d'observation (« On peut lire aux enfants même si jeunes ? » « Ils comprennent quand on leur parle ? », « Tiens, elle a réagi quand on a parlé du monstre ! »), et les autorise à lire aux bébés, à trouver ou retrouver des comptines véhiculées par la tradition populaire orale de leur culture d'origine.

Être avec bébé à écouter des histoires, c'est s'autoriser à vivre le lien maternel dans la conscience du moment partagé, explorer ce lien différemment, l'approfondir. C'est aussi faire l'expérience de la singularité du lien mère-enfant. Avant la naissance, enceinte, venir écouter les histoires, c'est s'offrir un temps privilégié avec son enfant en présence d'autres. Les grossesses, les naissances parfois ont besoin d'être accompagnées.

Nous pensons favoriser la circulation des familles et des enfants dans la cité du fait de l'itinérance de l'action : de son hébergement vers l'extérieur, du quartier vers un ailleurs et investir ainsi les espaces culturels de la ville. L'itinérance permet également de favoriser la mixité sociale, de genre et de culture. Métissage et rencontre sont au cœur des échanges.

Article préparé par Solen Helias, Nolwenn Le Bourlout-Jean, lectrices Hélène Bidard, Élisabeth Desroches, et Martine Peltier-Le Teuff, psychologues (juin 2018)

¹ Catherine Quéré, conseillère technique petite enfance Caf 29

² Solen Helias, à l'initiative de la création de l'association « Des roses et des choux » qui proposait aux jeunes mères un atelier d'écriture sur la maternité et le vécu post-natal.

³ À l'occasion des temps forts petite enfance et parentalité.

Partenaires de « De mots et de lait »

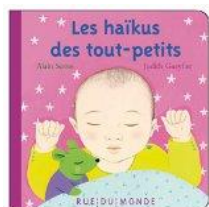


Bibliographie « De mots et de lait »

Extrait des nombreux livres lus à l'occasion des temps proposés aux bébés de 0 à 9 mois et leurs parents à Quimper ou à Brest



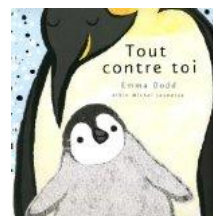
Pinicho, oinichba
Thierry Dedieu
Éd. Seuil Jeunesse



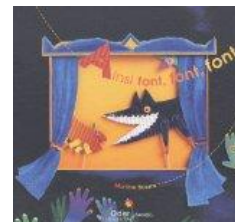
Les haïkus des tout-petits
de A. Serres et J. Gueyfier
Éd. Rue du Monde



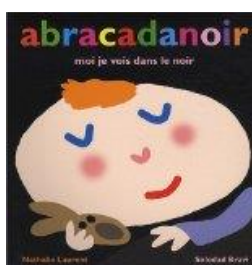
Que fais-tu bébé ?
de He Zhihong
Éd. Seuil Jeunesse



Tout contre toi
de Emma Dodd
Éd. Albin Michel Jeunesse



Ainsi font, font, font...
de Martine Bourre
Éd. Didier Jeunesse



Abracadanoir : moi, je vois dans le noir
de N. Laurent et S. Bravi
Éd. L'école des loisirs



Bravo bravo
de Bénédicte Guettier
Éd. L'école des loisirs



Bruit blanc
de David Carter
Éd. Gallimard Jeunesse



Cerf, cerf, ouvre-moi!
de Émile Jadoul
Éd. Casterman



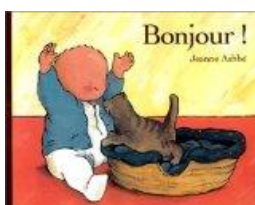
2 yeux ?
de Lucie Félix
Éd. Les grandes personnes



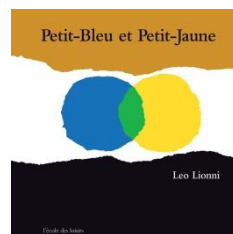
La soupe aux frites
de Jean Leroy et Ella Charbon
Éd. L'école des loisirs



Nom d'un champignon
d'Édouard Manceau



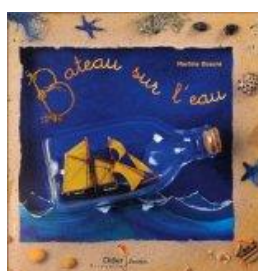
Bonjour !
de Jeanne Ashbé
Éd. L'école des loisirs



Petit-Bleu et Petit-Jaune
de Lionni Leo
Éd. L'école des loisirs



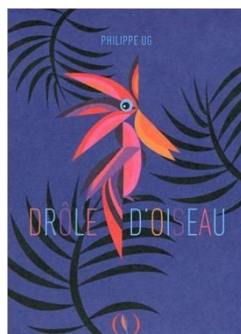
9 mois
de Jean-Marc Feiss
Éd. Albin Michel Jeunesse



Bateau sur l'eau
de Martine Bourre
Éd. Didier Jeunesse



Le livre qui dort
de Cédric Ramadier
Éd. L'école des loisirs



Drôle d'oiseau
de Philippe Hugues
Les grandes personnes



Le calme de la nuit
De V. Aladjidi,
C. Pellissier, E. Tchoukriel
Éd. Thierry Magnier



Grosse légume
de Jean Gourounas
Éd. Rouergue